

226825

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172125 / 10.12.2018
Purch. ord. no.: 5500036317
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30018795 / 18.12.2015
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 6.615,800 KG Net weight 5.358 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500666701 Clutch Housing Chart Customer article number: 2500666701 Position 1	570 PC	5.358 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	19 PC	277 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	114 PC	980 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 570

Quantità effettiva: "

Tipo Imballaggio: 19

Quantità Imballi: 19

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 12/12/18

Firma: W.O.

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228702

10.12.2018-14:00

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 18.584
CONTAINER ID: LB SC 894

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7172125	2500666701	570	PC	S/	Clutch Housing Chart	5500036317
11.12.2018	2500666701				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 19 -		X	30	TBA-501494	
	P: 114 -		X	0	TBA-501543	
7172095	2510311471	50	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500042000
11.12.2018	2510311471				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	25	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501711	
7172097	2500332300	180	PC	S/	Clutch Housing	5500037583
11.12.2018	2500332300				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	30	TBA-501494	
	P: 36 -		X	0	TBA-501543	
7172098	2510311663	150	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500041997
11.12.2018	2510311663				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	30	TBA-501494	
	P: 30 -		X	0	TBA-501712	
7172104	0550722441	1.400	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500039817
13.12.2018	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	280	TBA-520921	
	P: 100 -		X	0	TBA-501668	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
7172105	0550723441	1.400	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500039817
13.12.2018	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	280	TBA-520921	
	P: 100 -		X	0	TBA-501668	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
7172106	0550724441	1.400	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500039817
13.12.2018	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	280	TBA-520921	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 100 -		X	0	TBA-501668	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228702

10.12.2018-14:00

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 18.584Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7172107	0550725441	1.400	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cp1	5500039817
13.12.2018	0550725441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	280	TBA-520921	
	P: 100 -		X	0	TBA-501668	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
7172108	2510204509	1.920	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
13.12.2018	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	960	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	
7172118	2510200912	2.400	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
13.12.2018	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	1.200	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	
7172124	2510311460	50	PC	S/	Transmission Housing cp1	5500041213
13.12.2018	2510311460				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	25	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501711	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Die mit fett gedruckten U-ahnten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-1 ¹¹leßlich **21+22**
y commands at

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA WINDGETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MAGNA WINDGETRAG Land/Pays Italien GETRAG B.V. & Co. KG			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Datum/Date 10.12.16			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Lieferchein 228702			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24X Mitten 38X Getriebe teile			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 24X Mitten 38X Getriebe teile		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 24X Mitten 38X Getriebe teile			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		
10 Statistikknummer No. statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18.583kg		
12 Umfang in m³ Cubage m³			13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		
14 Rückstellung Remboursement			15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		
21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am 10.12.18			22 Gut empfangen Réception des marchandises 17.06.2019 Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)		
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim			24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 12 DIC 2018		
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 155D Anhänger LB SC 894			28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
30 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					